

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Налізко Наташа Александровна

Должность: Директор

Дата подписания: 31.05.2024 11:09:57

Уникальный программный ключ:

25467908655d9e0abdc452e51caba97a16ca1bcd

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.

Версия документа - 1

стр. 1 из 13

Первый экземпляр

КОПИЯ № _____



УТВЕРЖДАЮ

Директор Костанайского филиала
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Р.А. Тюлегенова

25.05.2023 г.

**Методические рекомендации
для подготовки к занятиям семинарского типа
и к самостоятельной работе студентов**

по дисциплине (модулю)

Иностранный язык в сфере юриспруденции

Направление подготовки (специальность)
40.03.01 Юриспруденция


Направленность (профиль)
Юриспруденция

Присваиваемая квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора 2023, 2024

Костанай 2023

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.		
Версия документа - 1	стр. 2 из 13	Первый экземпляр	КОПИЯ № _____

Методические рекомендации приняты

Учёным советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 25 мая 2023 г.

Председатель учёного совета
филиала



Р.А. Тюлегенова

Секретарь учёного совета
филиала



Н.А. Кравченко

Методические рекомендации рекомендованы

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 18 мая 2023 г.

Председатель
Учебно-методического совета

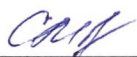


Н.А. Нализко

Методические рекомендации разработаны и рекомендованы кафедрой филологии

Протокол заседания № 09 от 10 мая 2023 г.

Заведующий кафедрой _____ Морданова Светлана
Мугтасимовна, кандидат педагогических наук, доцент



Авторы (составители) _____ кандидат филологических наук,
доцент кафедры филологии, Савойская Наталья Павловна



_____ старший преподаватель,
Крамаренко Юлия Александровна





МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.


Версия документа - 1

стр. 3 из 13

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1	Пояснительная записка	4
2	Цели и задачи учебной дисциплины	4
3	Методические рекомендации по проведению практических занятий	6
4	Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы студентами	10
5	Критерии оценивания самостоятельных работ студентов, практических заданий	12
6	Методические рекомендации по работе с литературными источниками	13

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.		
Версия документа - 1	стр. 4 из 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Применение коммуникативной и языковой компетенции осуществляется в соответствии с основными положениями теории речевой деятельности на основе коммуникативного системно-деятельностного подхода в соответствии с принципами единства целей, процесса и методики обучения иностранному языку; сочетания практической направленности с систематизацией языкового и речевого материала в сознании обучаемых; системности в организации взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности; эффективного управления контролируруемыми и самостоятельными формами работы; интенсификации учебного процесса на основе активизации речемыслительной деятельности студентов; аутентичности в отборе и организации учебных материалов; соизучения языка и культуры; индивидуализации обучения; использования аудиовизуальной и информационных технологий.

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Основной целью дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является развитие умения читать и понимать литературу на английском языке по основным аспектам права, а также обсуждать предлагаемые темы и проблемы в смоделированных ситуациях профессионального общения. Основное значение английского языка в образовании бакалавра заключается в обретении и дальнейшем развитии навыков чтения, письма, говорения на английском языке.

2.2 Задачи изучения дисциплины:


- развить практические навыки и умения владения английским языком, навыки нормативного английского произношения, чтения и аудирования;
- сформировать умения устного (диалогического и монологического) и письменного изложения мыслей;
- расширить словарный запас обучающихся;
- повысить культуру речи;
- развить уровень коммуникативной компетенции, который позволит использовать английский язык в научной и информационной деятельности, в непосредственном общении и для самообразования.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

Пороговый уровень: понятие «коммуникация», его сущность, функции, формы и виды; особенности и виды деловой коммуникации; знает орфоэпию, фонетический строй изучаемого языка; базовую лексику языка, грамматические структуры изучаемого языка, профессиональную лексику и терминологию; понятие «деловая переписка», виды и структуру, правила и нормы оформления деловой переписки.

Продвинутый уровень: средства (вербальные, невербальные) и формы профессиональной коммуникации; знает основные иностранные термины, определения и понятия, в том числе, связанные с будущей профессиональной деятельностью; технологию осуществления перевода как инструмента межкультурной деловой и профессиональной коммуникации; понятие «деловая переписка», виды и структуру, правила и нормы оформления деловой переписки.

Высокий уровень: этические формы и модели деловой коммуникации; психологические и этические особенности восприятия информации в деловых коммуникациях; этикет профессиональной коммуникации; основные правила публичной речи, типовую структуру публичной речи; способы применения информационно-коммуникационных

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.		
Версия документа - 1	стр. 5 из 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

технологий в деловой переписке на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

Пороговый уровень: подбирать необходимые виды и формы делового общения и профессиональных коммуникаций; понимать устную (монологическую и диалогическую речь) на профессиональные темы; осуществлять устный обмен информацией при устных контактах в ситуациях повседневного общения, при обсуждении проблем общенаучного и профессионального характера; использовать правила ведения деловой переписки; вести деловую переписку по форме, принятой в стране изучаемого языка; вести деловую переписку посредством электронной почты.

Продвинутый уровень: использовать в процессе коммуникации вербальные и невербальные средства осуществления профессионального общения; выполнять корректный устный и письменный перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык; анализировать социокультурные различия в формате корреспонденции.


Высокий уровень: учитывать психологические и этические особенности восприятия информации в деловых коммуникациях; выявлять факторы, затрудняющие адекватное восприятие в коммуникации; анализировать тексты публицистического содержания, композиционно грамотно выстраивать выступление; устанавливать контакт с аудиторией с помощью вербальных и невербальных средств коммуникации; использовать электронные, сетевые формы коммуникации для ведения деловой переписки на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен владеть:

Пороговый уровень: владеет практическими навыками эффективной деловой коммуникации для достижения поставленных задач; владеет навыками профессионального общения в устной форме; навыками чтения официальных и профессиональных текстов на иностранном языке (ах), в том числе без словаря; владеет навыками ведения деловой переписки на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.

Продвинутый уровень: владеет навыками применения вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнёрами; электронных технологий в вербальной коммуникации; владеет навыками перевода публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный(ые); владеет навыками определения особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.

Высокий уровень: владеет культурой деловой коммуникации, основными инструментами эффективной профессиональной коммуникации, приёмами установления, поддержания профессиональных контактов; владеет навыками эффективной подготовки публичного выступления; переработки учебно-научных и профессионально ориентированных письменных текстов в публичные доклады; владеет навыками применения информационно-коммуникационных технологий в деловой переписке на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.			
Версия документа - 1	стр. 6 из 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3. Методические рекомендации к практическим занятиям, самостоятельной работе обучающегося

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» включает следующие формы работы: практические занятия, самостоятельную работу студента.

Изучение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» направлено на развитие речевой деятельности обучающегося в устной и письменной форме, овладение языковыми средствами изучаемого иностранного языка согласно коммуникативным и этическим нормам, приемлемым в обществе стран изучаемого языка.

Для успешного освоения дисциплины является обязательным посещение всех практических занятий, выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем. Обязательным является самостоятельное изучение нового лексического материала по изучаемой дисциплине, прочтение иностранной художественной и научной литературы, самостоятельное развитие навыков восприятия иностранной речи на слух.

На практическом занятии обязательно иметь при себе учебные материалы (учебная литература, рабочие тетради, опорные записи), справочные грамматические и фонетические материалы (таблицы: таблица временных форм глагола, таблица образования множественного числа имени существительного, сравнительной степени имени прилагательного и наречия, образования притяжательного падежа имени существительного, таблица классификации местоимений английского языка, таблица классификации гласных и согласных звуков английского языка, указания и таблицы правила чтения), двуязычные бумажные словари, электронные словари и справочники, толковые словари русского и английского языков.

Для оказания помощи студентам при подготовке к занятиям и другим видам учебной и научной деятельности, в случае возникновения проблем или вопросов при усвоении материала организуется индивидуальная консультация с преподавателем, согласно установленному графику проведения групповых и индивидуальных консультаций.

3.1. Общие требования к организации и проведению практических занятия

Изучение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» предполагает выполнение следующих видов работ: диалогическое высказывание, словарный диктант, устный опрос, работа по тексту, ролевая игра


3.2. Рекомендации по подготовке диалогического высказывания

- согласно коммуникативному заданию следует определить речевой стиль составления диалогического высказывания: официальный, неофициальный: определитесь с ситуацией, по которой будете разыгрывать диалог

- перед подготовкой к составлению диалогического высказывания следует повторить, либо изучить лексический и грамматический материал по изучаемой теме, ознакомиться с аналогичными диалогическими высказываниями по изучаемой теме

- в процессе подготовки диалогического высказывания следует внимательно изучить его содержательное наполнение, определить конкретную ситуацию и коммуникативную задачу общения

- следует активно вести беседу: предлагать варианты для обсуждения, задавать соответствующие речевой ситуации вопросы, при необходимости переспрашивать, уточнять

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Костанайский филиал Кафедра филологии		
Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.			
Версия документа - 1	стр. 7 из 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

мнение собеседника, осуществлять переход от одного варианта к другому, в завершение беседы после обсуждения всех вариантов самому предложить решение. Решение должно логично вытекать из всего сказанного обоими партнерами, не забудьте при этом еще раз поинтересоваться мнением собеседника. При предложении своего варианта ответа на вопрос или реплику собеседника, следует давать четкие развернутые аргумент

- объем представленного диалогического высказывания должен составлять не менее 10-15 реплик на каждого обучающегося. Рекомендуется использование вводных конструкций, нового лексического и грамматического материала по изучаемой теме. Следует избегать односложных ответов типа «Да / Нет», приветствуется использование сложных конструкций и оборотов речи: сложносочиненных и сложноподчиненных предложений, вводных конструкций, этикетных формул приветствия, прощания, обращения.

- монологическое высказывание рекомендуется записать в тетрадь, исправить лексические, грамматические, стилистические ошибки. При необходимости прочитать монологическое высказывание несколько раз про себя в целях лучшего запоминания информации

- проверить соответствие составленного монологического высказывания коммуникативной задаче

- поощряется использование бумажных и электронных грамматических и фонетических справочников, электронных и бумажных двуязычных словарей

3.3. Рекомендации по подготовке к написанию словарного диктанта

- составьте для себя глоссарий по изучаемой теме. Глоссарий должен включать в себя перечень слов по изучаемой лексической теме. Заведите отдельную тетрадь для составления глоссария, расчертите тетрадный лист на 3 колонки: 1 колонка - слово на иностранном языке, 2 колонка – перевод слова, 3 колонка – транскрипция слова (при необходимости)

- для каждого слова выпишите значение из толкового словаря на русском и иностранном языке, постарайтесь подобрать к каждому слову по 3 синонима и антонима. С каждым словом составьте по 5 предложений на иностранном языке.


- при составлении глоссария следует учитывать, что слова должны быть записаны в первоначальной грамматической форме (для глаголов – форма инфинитива, для имени существительного – форма единственного числа, для имени прилагательного – прилагательное в положительной степени сравнения)

- при помощи транскрипции прочитайте слова несколько раз, выучите слова наизусть. Затем проведите самоконтроль знания лексического материала. Отметьте для себя наиболее трудно запоминаемые слова, которые могут вызвать ошибки при написании или устном ответе. Далее повторите процедуру самоконтроля, при необходимости еще раз выделите слова, вызывающие затруднение.

- перед написанием словарного диктанта несколько раз прочитайте слова про себя, запомните их письменную и устную форму.

3.4 Рекомендации к подготовке к устному опросу

Подготовка к устному опросу включает в себя повторение пройденного материала по вопросам предстоящего опроса (фонетический, грамматический материал, конспект, глоссарий и т.д.). Помимо основного материала студент должен изучить дополнительную рекомендованную литературу и информацию по теме, в том числе с использованием

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.		
Версия документа - 1	стр. 8 из 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Интернет-ресурсов, справочников. Опрос предполагает устный ответ на один основной и несколько дополнительных вопросов преподавателя по изучаемой теме. Ответ должен представлять собой развернутое, связанное, логически выстроенное сообщение.

3.5 Рекомендации к работе с текстом

Правильное понимание и осмысление прочитанного текста, извлечение информации, перевод текста базируются на навыках по анализу иноязычного текста, умений извлекать содержательную информацию из форм языка. При работе с текстом на английском языке вы должны руководствоваться следующими общими положениями:

- Работу с текстом вы должны начать с чтения всего текста: прочитайте текст, обратите внимание на его заголовок, постарайтесь понять, о чем сообщает текст.
- Затем приступите к работе на уровне отдельных предложений. Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты).
- Читайте абзац за абзацем, отмечая в каждом предложении, несущие главную информацию, и предложения, несущие главную информацию, и предложения, в которых содержится дополняющая, второстепенная информация.
- Определите степень важности абзацев, отметьте абзацы, которые содержат более важную информацию, и абзацы, которые содержат второстепенную по значению информацию. - Обобщите информацию, выраженную в абзацах, в смысловое (единое) целое.
- В ходе прочтения текста выпишите все незнакомые слова, при помощи словаря дайте перевод данным словам
- После завершения прочтения выделите основную идею текста (2-3 предложения), выразите свое мнение (рекомендуется использования вводных конструкций и фраз-клише для выражения своего мнения)

Персональная точка зрения

- I believe that ... (Я считаю, что ...)
- In my experience... (По моему опыту ...)
- I'd like to point out that... (Я хотел бы отметить, что ...)
- As far as I'm concerned... (Насколько я могу судить ...)
- Speaking for myself... (Если говорить о себе ...)
- In my opinion... (По моему мнению ...)
- Personally, I think... (Лично я думаю, ...)
- I'd say that... (Я бы сказал, что ...)
- I'd suggest that... (Я предложил бы, чтобы ...)
- What I mean is... (Я имею в виду ...)

Общая точка зрения

- It is thought that... (Считается, что ...)
- Some people say that... (Некоторые люди говорят, что ...)
- It is considered... (Считается ...)
- It is generally accepted that... (Принято считать, что ...)

Согласие мнением других



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.

Версия документа - 1

стр. 9 из 13

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

- Of course! (Конечно!)
- You're absolutely right. (Вы совершенно правы.)
- Yes, I agree. (Да, я согласен.)
- I think so too. (Я тоже так думаю.)
- That's a good point. (Это хороший момент.)
- Exactly. (Именно!)
- I don't think so either. (Я не думаю так же.)
- So do I. (Я тоже.)
- I'd go along with that. (Я бы согласился с этим.)
- That's true. (Это правда.)
- Neither do I. (Я тоже.)
- I agree with you entirely. (Я полностью с вами согласен.)
- That's just what I was thinking. (Это как раз то, о чем я думал.)
- I couldn't agree more. (Я не могу не согласиться.)

Несогласие с чужим мнением


- That's different. (Это совсем другое дело.)
- I don't agree with you. (Я с Вами ... согласен.)
- However... (Тем не менее / Все же ...)
- That's not entirely true. (Это не совсем верно.)
- On the contrary... (Напротив ...)
- I'm sorry to disagree with you, but... (Извини, что не согласен с Вами, но ...)
- Yes, but don't you think... (Да, но Вы же не думаете ...)
- That's not the same thing at all. (Это не одно и то же.)
- I'm afraid I have to disagree. (Боюсь, я вынужден не согласиться.)
- I'm not so sure about that. (Я не так уверен в этом.)
- I must take issue with you on that. (Я не могу согласиться с вами по этому вопросу.)

3.6. Рекомендации к подготовке и проведению ролевой игры

- изучить учебную информацию по теме;
- провести системно – структурированный анализ содержания темы;
- выделить проблему, имеющую интеллектуальное затруднение, согласовать с преподавателем;
- дать обстоятельную характеристику условий поставленной задачи;
- критически осмыслить варианты и попытаться их модифицировать (упростить в плане избыточности);
- выбрать оптимальный вариант (подобрать известные и стандартные алгоритмы действия) или варианты разрешения проблемы (если она не стандартная);

4. Общие требования к организации и проведению самостоятельной работы студентов

Самостоятельное изучение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» предусмотрено учебным планом направления подготовки. Самостоятельная работа студентов осуществляется при подготовке к практическим занятиям, а также при подготовке к текущим контролям, рубежным контролям и промежуточной аттестации. Важнейшей

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.		
Версия документа - 1	стр. 10 из 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

функцией самостоятельной работы является расширение и углубление изучаемого материала путем выполнения студентами самостоятельных работ по всем темам курса.

Самостоятельная работа требует самоорганизованности, мотивации к познавательной деятельности, устойчивого внимания к исследуемому материалу. Работа с учебно-методической и научной литературой по темам учебного курса будет более плодотворной, если переход от одного вопроса к другому будет осуществляться только после качественного усвоения предыдущего. При изучении дополнительных литературных источников важно обращать внимание на трактовку основных понятий, методы и практические примеры, которые представлены для наиболее наглядной демонстрации решения основных задач учебного курса.

Самостоятельная работа по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» предполагает выполнение следующих видов работ: составление глоссария, составление сравнительной таблицы

4.1 Рекомендации к составлению глоссария


- прочитать материал источника, выбрать главные термины, непонятные слова; подобрать к ним и записать основные определения или расшифровку понятий на русском и иностранном языке; критически осмыслить подобранные определения и попытаться их модифицировать (упростить в плане устранения избыточности и повторений)
- глоссарий оформить в рабочей или отдельно тетради, объем глоссария должен составлять не менее 25 лексических единиц по каждой теме
- при составлении глоссария следует учитывать, что слова должны быть записаны в первоначальной грамматической форме (для глаголов – форма инфинитива, для имени существительного – форма единственного числа, для имени прилагательного – прилагательное в положительной степени сравнения)
- при помощи транскрипции прочитайте слова несколько раз, выучите слова наизусть.

4.2 Рекомендации к составлению сравнительной таблицы

Для самостоятельной работы используется создание таблиц на основе сравнительного анализа, когда студент для осуществления самостоятельной работы имеет только объекты сравнения, а выявление сходства и различия определяется им самим. Используя литературу, рекомендованную преподавателем, студент выявляет характерные признаки, черты или виды, дающие возможность рассмотреть объекты как схожие с одной стороны, и различные, с другой. Приветствуется использование студентами возможностей цветовой графики в таблице. Это способствует лучшему запоминанию, воспроизведению, анализу, творческому толкованию самостоятельно изученного материала. Завершение выполнения такого вида самостоятельной работы студента – заполненная таблица, рассматривается преподавателем как контроль полученных им знаний.

Этапы создания сравнительной таблицы:

- Изучите информацию по теме.
- Определите признаки, по которым можно систематизировать материал.
- Начертите таблицу с определенным количеством граф.
- Запишите название признаков в графы.
- Запишите в соответствующие графы таблицы материалы из текста в сокращенном виде.
- Сделайте вывод.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.		
Версия документа - 1	стр. 11 из 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- Дополните текст собственными соображениями, систематизируйте их в таблицу.

Не стоит включать в таблицу более пяти позиций для сравнения. Лучше всего ограничиться 3-4 вариантами. Более пяти позиций затруднят использование таблицы и восприятие представленной в ней информации.

В сравнительные таблицы стоит включать только те характеристики, которые имеют действительное важное значение. В оформлении таблицы важно придерживаться единообразия. Следите за тем, чтобы информация была представлена в полном виде, отсутствовали пустые ячейки, а формат данных был везде одинаковым.

5. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ РАБОТ СТУДЕНТОВ, РАБОТЫ, ВЫПОЛНЯЕМОЙ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ

5.1 Критерии оценивания практических занятий

«отлично» (90-100%, «А», «А-») выставляется, если студент имеет глубокие знания учебного материала по теме практической работы, показывает усвоение взаимосвязи основных понятий, используемых в работе, смог ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы. Студент демонстрирует знания теоретического и практического материала по теме практической работы, определяет взаимосвязи между показателями задачи, даёт правильный алгоритм решения, определяет междисциплинарные связи по условию задания.

«хорошо» (75-89%, «В+», «В», «В-») выставляется, если студент показал знание учебного материала, усвоил основную литературу, смог ответить почти полно на все заданные дополнительные и уточняющие вопросы. Студент демонстрирует знания теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при решении задач, имея неполное понимание междисциплинарных связей при правильном выборе алгоритма решения задания.


«удовлетворительно» (50-74%, «С+», «С», «С-», «D+», «D») выставляется, если студент в целом освоил материал практической работы, ответил не на все уточняющие и дополнительные вопросы. Студент затрудняется с правильной оценкой предложенной задачи, даёт неполный ответ, требующий наводящих вопросов преподавателя, выбор алгоритма решения задачи возможен при наводящих вопросах преподавателя.

«неудовлетворительно» (0-49%, «F») выставляется студенту, если он имеет существенные пробелы в знаниях основного учебного материала практической работы, который полностью не раскрыл содержание вопросов, не смог ответить на уточняющие и дополнительные вопросы. Студент даёт неверную оценку ситуации, неправильно выбирает алгоритм действий.

5.2 Критерии оценивания устного опроса

«отлично» (90-100%, «А», «А-») ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), даёт правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

«хорошо» (75-89%, «В+», «В», «В-») ставится, если студент даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.		
Версия документа - 1	стр. 12 из 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

«удовлетворительно» (50-74%, «С+», «С», «С-», «D+», «D») ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

«неудовлетворительно» (0-49%, «F») ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

5.3 Критерии оценивания самостоятельных работ

«отлично» (90-100%, «А», «А-») выставляется, если студент выполнил работу без ошибок и недочётов, допустил не более одного недочёта.

«хорошо» (75-89%, «В+», «В», «В-»), если студент выполнил работу полностью, но допустил в ней не более одной не грубой ошибки и одного недочёта, или не более двух недочётов.

«удовлетворительно» (50-74%, «С+», «С», «С-», «D+», «D»), если студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил не более двух грубых ошибок, или не более одной грубой и одной не грубой ошибки и одного недочёта, или не более двух-трех не грубых ошибок, или одной не грубой ошибки и трех недочётов, или при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочётов, допускает искажение фактов.

«неудовлетворительно» (0-49%, «F»), если студент допустил число ошибок и недочётов, превосходящее норму, при которой может быть выставлено «удовлетворительно», или если правильно выполнил менее половины работы.

6. Методические указания по работе с литературными источниками

Изучение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» базируется на материалах литературных источников, представляющих собой учебники, практикумы, монографии, учебные пособия и др. Литературные источники по дисциплине составляют перечень, содержащий источники, относящиеся к основной литературе, дополнительной литературе и ресурсному обеспечению электронно-библиотечных систем.

Литературные источники, необходимые для изучения каждой отдельной темы курса «Иностранный язык в сфере юриспруденции» студенты могут найти в библиотеке и читальном зале филиала, а также на сайтах электронных библиотечных систем удаленного доступа:

- 1) <http://www.biblioclub.ru> – Университетская библиотека on-line
- 2) <http://www.urait.ru> – Электронная библиотечная система издательства «Юрайт»
- 3) <http://e.lanbook.com> – Электронная библиотечная система издательства «Лань»
- 4) <http://elibrary.ru> – Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU»

Самостоятельная работа с литературными источниками является наиболее эффективным методом получения знаний по изучаемому курсу, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у студентов собственное отношение к изучаемой проблеме. Более глубокому раскрытию вопросов способствует работа с дополнительной литературой, рекомендуемой преподавателем по каждой теме лекционного и практического занятия. Работа с литературными источниками, относящимися к дополнительной литературе,



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Методические рекомендации для подготовки к занятиям семинарского типа и к самостоятельной работе студентов по дисциплине (модулю) «Иностранный язык в сфере юриспруденции» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Юриспруденция» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.

Версия документа - 1

стр. 13 из 13

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

позволяет студентам проявить свою индивидуальность в рамках публичных выступлений, выразить широкий спектр научных мнений по изучаемым вопросам. При выполнении самостоятельных работ студентами допускается использование иных прогрессивных литературных источников (диссертационных исследований, научно-публицистических статей, нормативных правовых актов и т.д.).

Отметки о продлении срока действия

Методические рекомендации пролонгированы на 2024 / 2025 учебный год решением учёного совета Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «29» февраля 2024 г. Протокол № 7